



عنوان دوره آموزشی :

اختصارات و اصطلاحات پزشکی ۱

بهار ۱۳۹۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

گروه هدف آموزشی:

- مسئول پذیرش و مدارک پزشکی
- کاردان پذیرش و مدارک پزشکی
- کارشناس پذیرش و مدارک پزشکی

اهداف آموزشی:

- اختصارات رایج پزشکی
- تعریف اصطلاحات رایج
- موارد استفاده از اختصارات

روش و نحوه اجرای آموزش:

نحوه آموزش بصورت تئوری از طریق مطالعه جزوه می باشد و ارزشیابی بصورت سوالات چهار گزینه ای

بصورت مفهومی می باشد.

فهرست مطالب

- مقدمه
- فهرست برخی ریشه ها، پیشوندها و پسوندهای شایع
- تعریف و اصطلاحات پزشکی دستگاه بینایی
- تعریف و اصطلاحات پزشکی دستگاه شنوایی
- تعریف و اصطلاحات پزشکی دستگاه گوارش
- تعریف و اصطلاحات پزشکی دستگاه گردش خون
- اختصارات شایع پزشکی

مقدمه

اصطلاح شناسی پزشکی یا زبان پزشکی به مجموعه واژگان و اصطلاحات پزشکی که برای توصیف بیماری ها و اختلالات بالینی و اجزای بدن انسان به کار می رود اطلاق می شود.

همچنین اصطلاحات پزشکی یک واژه نامه مخصوص است که توسط متخصصان مراقبت بهداشتی استفاده می شود تا بتوانند ارتباط صحیح و کار آمد ایجاد کنند.

اصطلاحات واژه های ساده و پرکاربردی هستند که برای بیان یک مفهوم خاص انتخاب شده اند. برای مثال اصطلاح فشارخون به طور خاص به افزایش فشار در شریان های مرکزی و محیطی اشاره دارد.

اصطلاحات پزشکی به وسیله ترکیب پیشوندها و پسوندها با ریشه کلمات ساخته می شوند. ریشه کلمات معمولا از زبان های یونانی و یا لاتین به عاریت گرفته می شوند. در ساخت واژه های جدید قواعد زبان شناختی به کار می رود که باعث ایجاد سادگی در آوایش واژه ها می شود. مطالعه ریشه کلمات در ریشه شناسی بررسی می شود. این کلمات در سراسر جهان به صورت هماهنگ و یکنواخت می باشد. کلیه مراقبان بهداشتی و درمانی نیازمند شناخت اصطلاحات پزشکی هستند.

اجزای مختلف اصطلاحات پزشکی شامل:

تکواژ. Morpheme

ریشه کلمه. Word root

پیشوند. Prefix

پسوند. Suffix

شرح مختصری از عبارات فوق :

(۱) ریشه کلمه

قسمت اصلی هر لغت را تشکیل می دهد و معنی اصلی کلمه را در بر می گیرد . بخشی از کلمه است که پیشوندها و پسوندها برای تغییر معنی کلمه به آن اضافه می شوند.

همه ریشه ها کلمات کاملی نیستند . گاهی اوقات شما مجبورید ترکیب یک لغت را قبل از تعیین معنی آن در نظر بگیرید.

اصطلاح پزشکی ممکن است از یک یا چند ریشه تشکیل شده باشد وغالبا آنها مربوط به اعضای بدن می باشند به این اصطلاحات ، اصطلاح ترکیبی می گویند .مانند::

درد مفاصل Arthr-algia

در آوردن کلیه Nephr-ectomy

حساسیت به نور Phot-o-sensitive

درجه حرارت پایین Hyp-o-therm-ia

مربوط به قلب و عروق خونی Cardiovascular

مربوط به دستگاه ادراری و سیستم تناسلی Urogenital

(۲) پیشوندها

کلمه یا جزء کوتاهی است که قبل از یک کلمه یا ریشه برای تغییر در معنی آن اضافه می شود.

-مانند pre به معنی قبل

(۳) پسوندها:

کلمه یا مجموعه کوتاهی است که به انتهای ریشه برای تغییر در معنی آن اضافه می شود . مانند (it is) به معنی التهاب پسوند ممکن است نشان دهد که یک کلمه اسم است یا صفت و اغلب چگونگی توصیف یک کلمه را تعیین می کند.

فهرست برخی ریشه‌ها، پیشوندها و پسوندهای شایع در واژه‌های پزشکی

نمونه ای از اصطلاحات پزشکی رایج	مفهوم	عنوان
Analgesic, apathy	عدم, بدون	a-, an-
Abduction	از دور از	ab-
Abdomen	شکم	abdomin(o)-
cardiac, hydrophobic	پسوند نسبت	-ac, -acal
Acrocrahy, acromegaly, acroosteolysis, acroposthia	انتها, بالاترین	acr(o)-
dorsad	به سوی, در راستای	-ad
Adduction	در, افزایش, روی, به سوی	ad-
Adenocarcinoma, adenology, adenotome, adenotyphus	غده	aden(o)-, aden(i)-
Adipocyte	چربی یا بافت چربی	adip(o)-
adrenal artery	غده فوق کلیه	adren(o)-
Aerosinusitis	هوا, گاز	aer(o)-
Anesthesia	حس	aesthesio-
abdominal, femoral	پسوند نسبت	-al
Albino	سفید یا رنگ پریده	alb-
Analgesic	درد	alge(si)-
Myalgia	درد	-algia, alg(i)o-
Ambidextrous	مستقر در دو جهت, اشاره به	ambi-
Amniocentesis	اشاره به کیسه غشایی جنین	amni-

Analgesia	نه, بدون	an-
Anaplasia	عقب, دوباره, بالا	ana-
anal	مقعد	an-
Android, andrology	اشاره به مرد	andr(o)-
Angiogram	رگ	angi(o)-
Anisocytosis, anisotropic	نامتعادل , غیریکنواخت	aniso-
Ankylosis	کج شده, خم شده	ankyl(o)-
antepartum	قرار گرفتن چیزی در جلوی چیز	ante-
Antibody, antipsychotic	برعکس, برخلاف	anti-
Apoptosis	دوره جدا از, مشتق از	apo-
archinephron	نخست, ابتدایی	arch-
arsenoblast	مربوط به جنس مذکر	arsen(o)-
Arteriole, artery	مربوط به رگ	arteri(o)-
Arthritis	مربوط به مفصل یا اندام	arthr(o)-
Articulation	مفصل	articul(o)-
Lactase	آنزیم	-ase
Myasthenia gravis	ضعف	-asthenia
medication	فرایند	-ation
atrioventricular	دهلیز	atri(o)-
Aural	مربوط به گوش	aur(i)-
Autoimmune	خود	aut(o)-
Auxocardia , Auxology	افزایش, رشد	aux(o)-

Axilla	مربوط به زیر بغل	axill-
Binary	دوباره، دوبل	bi-
Biology	زندگی	bio-
Blepharoplast	مربوط به پلک	blephar(o)-
Brachium of inferior colliculus	مربوط به بازو	brachi(o)-
Bradycardia	آهسته	brady-
Bronchiolitis obliterans	مربوط به نای	bronch(i)-
Buccolabial	مربوط به گونه	bucc(o)-
Capillus	مربوط به مو	capill-
Capitation	مربوط به سر	capit-
Carcinoma	سرطان	carcin(o)-
Cardiology	مربوط به قلب	cardi(o)-
Carpopedal	مربوط به مچ	carp(o)-
Cataract	پایین، زیر	cata-
Hydrocele, Varicocele	کیسه، فتق	-cele
Amniocentesis	آسپیراسیون	-centesis
Cephalalgia	مربوط به سر	cephal(o)-
Ceratoid	مربوط به شاخ	cerat(o)-
Cerebellum	مربوط به مخچه	cerebell(o)-
Cerebrology	مربوط به مغز	cerebr(o)-
Cervicodorsal	مربوط به گردن	cervic-
Chemotherapy	شیمی، دارو	chem(o)-

Chiropractor	مربوط به دست	chir(o)-,
Cholaemia (UK)/ Cholemia (US),	مربوط به صفرا	chol(e)-
Cholecystectomy	مربوط به کیسه صفرا	cholecyst(o)-
Chondrocalcinosis	غضروف, گرانول, گرانولی	chondr(i)o-
Hemochromatosis	رنگ	chrom(ato)-
bacteriocidal	کشتن, تخریب	-cidal, -cide
Ciliary	مربوط به مژه, مژه ای, پلکی	cili-
Circumcision	اشاره به استقرار یک چیز حول	circum-
osteoclast	در این سمت شکستن	cis- clast
Clostridium difficile	دوک	clostr-
coenzymes	با, همراه, در کنار	co-
Colonoscopy	روده بزرگ	col-, colo-,
Colposcopy	مربوط به واژن	colp(o)-
	با, همراه	com-
Contraindicate	برخلاف	contra
	با, همراه	cor-
Corectomy	مربوط به مردمک	cor-, core-,
Commotio cordis	مربوط به قلب	cordi-
coronary	تاج	coron(o)-
Costochondral	مربوط به دنده	cost(o)-
Coxopodite	مربوط به لگن یا استخوان	cox-

Craniology	مجموعه ای	crani(o)-
Endocrine	ترشح	-crine, crin(o)
Cryoablation	سرما	cry(o)-
زیرجلدی	پوست	cutane-
Cyanopsia	اشاره به رنگ آبی	cyan(o)-
	چرخه, سیکل	cycl-
Cyphosis	خمیده	cyph(o)-
Cystotomy	مربوط به مثانه	cyst(o)-,
Cytokine, leukocyte	سلول	cyt(o)-, -cyte
Dacryocystitis	اشک	dacryo-
dactylology, polydactyly	مربوط به انگشت	-dactyl(o)-
dehydrate	دور از, توقف, فقدان	de-
Dentist	دندانی	dent-
Dermatology	پوستی	dermat(o)-,
arthrodesis	اتصال, جوش دادن	-desis
Dextrocardia	راست, در سمت راست	dextr(o)-
Diplopia	دو	di-
dialysis	از طریق	dia-
different	دور از, جدا	dif-
Digit	مربوط به انگشت	digit-
polydipsia, hydroadipsia,	پسوندی به معنی "حالت	-dipsia
Dissection	جداسازی	dis-

dorsal, Dorsocephalad	مربوط به پشت	dors(o)-,
Dromotropic	دویدن, هدایت, کورس	dromo-
Duodenal atresia	دوازدهه	duodeno-
Hand strength dynamometer	انرژی, توان, نیرو	dynam(o)-
Vulvodynia	درد	-dynia
Dysphagia, dysphasia	بد, دشوار, معیوب, غیرطبیعی	dys-
esophageal, Perineum perineal	پسوند نسبت	E-eal
Ectopia	خارج, دور	ec-
Ectoblast, ectoderm	بیرون, خارج	ect(o)-
Bronchiectasis, telangiectasia	اتساع, گشاد شدن	-ectasia, -
Mastectomy	اشاره به عمل جراحی یا جدا	-ectomy
Hematemesis	استفراغ	-emesis
Anemia	خونی	-emia
Encephalogram	مغزی	encephal(o)-
Endocrinology, endospore	اشاره به درون یا داخل چیزی	endo-
Eosinophil granulocyte	قرمز	eosin(o)-
Gastroenterology	روده ای	enter(o)-
epidermis, epidural, episclera,	روی, بالای	epi-
Episiotomy	مربوط به ناحیه شرمگاهی	episi(o)-
Erythrocyte	قرمز	erythr(o)-
Esophagus	مری	-esophageal, -
Esthesia	حس	esthesio-

Eukaryote	درست, خوب, نو, صحیح	eu-
exophthalmos	بیرون از, خارج از	ex-
Exoskeleton	اشاره به استقرار یک چیز در	exo-
Extradural hematoma	بیرون	extra-
Facioplegic	مربوط به صورت	faci(o)-
fibril, fibrin, fibrinous pericarditis, fibroblast	رشته	fibr-
	باریک, موماند	filli-
cruciform, cuneiform, falciform	به شکل	-form
foregut	پیش از, جلوی	fore-
fossa ovalis	ناحیه فرورفته یا توخالی; تونل	fossa
frontonasal	مربوط به پیشانی	front-
Galactorrhea	شیر	galact(o)-
Gastric bypass	مربوط به معده	gastr(o)-
(1) Endogen; (2) Heterogenous	(1) مشتق از, زاده شده از (2)	-gen
Cardiogenic shock	اشاره به "ایجادکننده" یا بوجود	-genic
Genu valgum	مربوط به زانو	genu-
Ageusia, dysgeusia,	مزه, چشیدن	-geusia
Gingivitis	مربوط به لثه ها	gingiv-
Glaucoma	اشاره به رنگ خاکستری یا آبی	glauc(o)-
Glossology	مربوط به زبان	gloss(o)-
Glucocorticoid	شیرین	gluco-

Glycolysis	قند	glyc(o)-
Gnathodynamometer	آرواره ای	gnath(o)-
diagnosis, prognosis	دانش, دانستن	-gnosis
Gonorrhea	بذر, منی, تناسلی	gon(o)-
Angiogram	ثبت, تصویر	-gram, - gramme
Electrocardiograph	ابزار ثبت داده یا تصویر	-graph
Angiography	فرایند ثبت	-graphy
Gynecomastia	زن	gyno- , gynaeco- (BrE), gynec-
Hematology, older form Haematology	مربوط به خون	hemat-, haemato- (haem-, hem-)
Hemal, Hemoglobin	خون	hema- or hemo-
Hemangioma	رگ های خونی	hemangi or hemangio-
Cerebral hemisphere	نیمه	hemi-
Hepatology	مربوط به کبد	hepat- (hepatic-)
Heterogeneous	دیگری, اضافه شده, متفاوت	heter(o)-
Hyperhidrosis	عرق	hidr(o)-
Histology	بافت	hist(o)-, histio-

Homeopathy	شبيه	home(o)-
Homosexuality	اشاره به اشتراك يا شباهت	hom(o)-
Humerus	اشاره به شانه يا بالاي بازو	humer(o)-
Hydrophobe	آب	hydr(o)-
Hypertension	بيش از حد طبيعي	hyper-
Hypovolemia,	زير حد طبيعي	hyp(o)-
Hysterectomy, Hysteria	مربوط به رحم	hyster(o)-
Mydriasis	شكل گيري, تشكيل, وجود	-i-asis
Iatrochemistry	مربوط به پزشك يا پزشكي	iatr(o)-
Podiatry, Psychiatry	اشاره به حوزه اي خاص در طب	-iatry
Hepatic artery	پسوند نسبت	-ic
Ovarian follicle	كچك	-icle
Obstetrics	درمان, دانش ساختارمند	-ics
Idiopathic	خود, مال خود	idio-
Ileocecal valve	ايلئوم	ileo-
Infrahyoid muscles	زير	infra-
Interarticular ligament	بين, ميان	inter-
intramural	درون, داخل	intra-
Ipsilateral	همان	ipsi-
Iridectomy	عنبیه	irid(o)-
Ischemia	محدودیت	isch-
Ischioanal fossa	مربوط به ايسكيوم يا مفصل لگن	ischio-

Dwarfism	بیماری، وضعیت	-ism
Hemiballismus	انقباض، اسپاسم	-ismus
Isotonic	برابر، معادل	iso-
Pathologist	پسوند تخصص	-ist
Hermaphrodite	ماهیت، تشابه	-ite
Tonsillitis	التهاب	-itis
pericardium	ساختار، بافت	-ium
Macrophage	بزرگ، بلند	macr(o)-
Osteomalacia	نرم شدن	-malacia
mammillaplasty, mammillitis	مربوط به نوک پستان (نیپل)	mammill(o)-
Manufacture	مربوط به دست	manu-
Mastectomy	مربوط به پستان	mast(o)-
Splenomegaly, megameter	بزرگ شدگی، میلیون	meg(a)-, megal(o)-, - mealv
Melanin	سیاه	melan(o)-
erythromelalgia	انتها، نهایت	melos
Meningitis	غشا	mening(o)-
merocrine, meroblastic	بخش، عضو	mero-
Mesoderm	وسط	mes(o)-
Metacarpus	بعد، پشت	meta-
Sphygmomanometer	ابزار شمارش یا اندازه گیری	-meter
Optometry	فرایند اندازه گیری	-metry

Metrorrhagia	مربوط به ابزارها یا وضعیت های	metr(o)-
Microscope	اشاره به خرد و کوچک بودن،	micro-
milliliter	هزار	milli-
Infectious mononucleosis	تک، منفرد	mon(o)-
Morphology	شکل، ریخت	morph(o)-
Musculoskeletal system	عضله	muscul(o)-
Myoblast	مربوط به عضله	my(o)-
Onychomycosis	قارچ	myc(o)-
Myeloblast	مربوط به نخاع یا مغز استخوان	myel(o)-
Mylohyoid nerve	مربوط به فک پایین	myl(o)-
myriad	ده هزار	myri-
Myringotomy	پرده صماخ	myring(o)-
Myxoma	مخاط	myx(o)-
radiowave	اشعه	radio-
relapse	مجدد، دوباره	re-
	رکتوم، راست روده	rect(o)-
renal	مربوط به کلیه	ren(o)-
reticulocyte	شبکه ای، توری	reticul(o)-
retroversion, retroverted	به سمت عقب، پشت	retro-
rhabdomyolysis	میله ای شکل، مخطط	rhabd(o)-
rachial, rachialgia, rachidian,	ستون مهره ها	rhachi(o)-
rhinoceros, rhinoplasty	مربوط به بینی	rhin(o)-

rhodophyte	سرخ رنگ	rhod(o)-
Hemorrhage	انفجاری, ناگهانی	-rrhage
menorrhagia	خونروی سریع	-rrhagia
	بخیه زدن	-rrhaphy
Galactorrhea, Diarrhea	روان بودن, ترشح	-rrhea (AmE)
Karyorrhesis	پارگی	-rrhexis
diarrhoea	روان بودن, ترشح	-rrhoea (BrE)
Rubrospinal	مربوط به هسته قرمز مغز	rubr(o)-
Erupt, Interrupt	پارگی, ترکیدگی	-rupt

تعاریف و اصطلاحات پزشکی دستگاه بینایی

واژه لاتین	تعریف	معادل فارسی
Conjunctiva	مخاط پوشاننده خلف پلکها (پشت پلکها) و قسمت جلوی صلبیه (سفیدی چشم) را ملتحمه می‌گویند که در لبه پلک به پوست و در وسط به قرنیه متصل می‌شود.	ملتحمه
Sclera	بافت متراکم و سفیدی است و خارجی‌ترین لایه چشم است که تقریباً بطور کامل از کلاژن تشکیل شده است و در جلو سفیدی چشم را تشکیل می‌دهد. بافتی است شفاف در جلوی چشم و روی عنبیه که در محل لیمبوس به اسکلرا متصل می‌شود.	صلبیه یا اسکلرا قرنیه
Uvea	لایه میانی چشم و لایه پر عروق تغذیه کننده چشم است این لایه در جلو عنبیه و جسم مژگانی را تشکیل می‌دهد.	مشیمیه یا یووا
Iris	عضو پهنی است مماس بر روی عدسی که قسمت رنگی چشم را تشکیل داده و قطر مردمک را کنترل می‌کند.	عنبیه
Lens	عضوی است محدب الطرفین بدون رگ و شفاف در جلوی چشم که با عمل تطابق تصاویر را به روی شبکیه تشکیل می‌دهد.	عدسی
Retina	شبکیه بافتی است عصبی که سطح داخلی ۲/۳ پشت کره چشم را پوشانده است. سلولهای شبکیه مسئول تبدیل محرک نوری به موج عصبی می‌باشند.	شبکیه یا رتین
Vitreous	ماده ژله‌ای بدون رگ و شفاف می‌باشد که فضای داخل چشم (اتاق خلفی) را پر می‌کند و در تماس با عدسی، شبکیه و سر عصب بینایی قرار دارد. و حدود ۲/۳ حجم و وزن کره چشم را تشکیل می‌دهد.	زجاجیه
Perimetry	به کمک این روش اختلال میدان دید را تشخیص داده و پیگیری می‌کنند.	پریمتری
Ophthalmoscopy	یعنی بررسی داخل چشم توسط چشم پزشک	افتالموسکوپی
direct	دستگاه متالموسکوپ مستقیم دستی، تصویری یک چشمی ایجاد می‌کند و پزشک ته چشم را با این وسیله معاینه می‌کند.	افتالموسکوپی مستقیم

indirect	افتالموسکوپي غير مستقيم وسيله‌اي است تخصصي ، دید دو چشمی برای معاینه قسمت خلفی چشم (از قبیل شبکیه) که بعد از گشاد کردن مردمک که با دارو و قطره انجام می‌شود.	افتالموسکوپي غير مستقيم
Slit lamp	وسيله‌اي است برای معاینه چشم که در این وسیله پس از ثابت کردن وضعیت چشمهای بیمار در موقعیت مناسب ، پرتوی نوری مشخص در چشم تابانده می‌شود که با کمک این وسیله از لبه پلک تا جلوی زجاجیه را می‌توان معاینه کرد.	اسلیت لامپ
tonometry	وسيله اندازه گیری فشار داخل چشم می‌باشد.	تونومتري
(hordeolum) Sty	عفونت غدد پلک را هوردئولوم یا گل مژه می‌گویند که به صورت درد وتورم و قرمز می‌باشد.	گل مژه
Blepharitis	التهاب دو طرفه مزمن شایع در لبه پلکهاست که با علائم تحریک ، سوزش و خارش لبه پلک و گاهی قرمزی و پوسته ریزی لبه پلک بروز می‌کند.	بلفاریت
Lacrima	اشک لایه‌ای به ضخامت ۱۰-۷ میکرومتر روی ملتحمه و قرنیه چشم ایجاد می‌کند و نقش حفاظت و مرطوب کردن و تغذیه‌ای دارد.	اشک
Petosis	عبارتست از پایین بودن غیر طبیعی جای یک با هر دو پلک فوقانی	تپوز یا افتادگی پلگ بالا
Dacryocystitis	عفونت کیسه اشکی که اغلب به دنبال انسداد مجرای اشکی بینی (نازولاکریمال) رخ می‌دهد.	داکریوسیستیت
Conjunctiuit	التهاب ملتحمه که با پرخونی و قرمزی ، اشک ریزش ، سوزش ، ترشحات و ... مشخص می‌شود.	کنژنکتیویت یا التهاب ملتحمه
Keratitis	کراتیت به زخم قرنیه گفته می‌شود که علائم آن به صورت تحریک ، فوتوفوبی (ترس از نور) اشک ریزش و کاهش بینایی می‌تواند باشد.	زخم قرنیه یا کراتیت

Uveitis	یووئیت یا التهاب یوو آ به التهاب مشیمیه (کوروئیدیت) جسم مژگانی (یووئیت میانی) یا عنبیه (ایریت) اشاره می کند. البته به التهاب شبکیه (تریست) التهاب عروق شبکیه (داسکولیت) و عصب اپتیک (نوریت اپتیک) هم اصطلاحاً یووئیت می گویند.	یووئیت
Ectopia lentis	دررفتگی عدسی می تواند به علت ضربه و ... اتفاق بیافتد که ممکن است با قرمزی چشم و تاری دید و یا بدون علامت باشد.	در رفتگی عدسی
Retinal detachment	به جدا شدن شبکیه حسی از اپی تلیوم پیگمانه شبکیه گفته می شود. که در بعضی از بیماریها یا ضربه چشم رخ می دهد.	دکولمان یا جداشدگی
Retinal artery occlusion	انسداد سرخرگ شبکیه که بسته به محل گرفتار باعث کاهش دید، یا از بین رفتن بینایی بطور کامل و یا اختلال در میدان دید می شود.	انسداد شریان (سرخرگ)
Retinal Vein Occlusion	در این بیماری سیاهرگ شبکیه درگیر است و باعث اختلال دید می شود.	انسداد ورید شبکیه
Optic Nerve	عصب دوم مغزی است که تحریکات و امواج را از چشم به مغز منتقل می کند.	عصب اپتیک یا عصب بینمایی
Optic Neuritis	نوریت اپتیک ، التهاب عصب اپتیک و سرعصب در داخل چشم می باشد. که شایعترین علت آن میلین زدایی عصب می باشد.	نوریت اپتیک
Papilledema	احتقان غیرالتهابی دیسک اپتیک (سرعصب) است که ناشی از افزایش فشار داخل جمجمه می باشد.	پاپیل ادما
Nistagmos	عبارتست از نوسانات تکراری و ریتمیک یک یا هر دو چشم در یک یا تمام میدانهای نگاه که به صورت پاندولی یا پرشی می باشد.	نیستاگموس
Hyphema	ضربه به چشم می تواند با پارگی رگهای عنبیه باعث خونریزی در زلالیه شود که به آنها هایفما می گویند.	هایفما
Presbyopia	با عینک با عدسی کروی محدب اصلاح می شود.	پیرچشمی

Myopia	در نزدیک بینی تصویر اشیا دور دست ، در چشم بدون تطابق ، بر روی شبکیه متمرکز نمی شود و فرد اشیا دور را راحت نمی بیند. که با عینک با عدسی کروی	نزدیک بینی
Hyperopia	در فرد دوربین مشاهده اجسام نزدیک نسبت به مشاهده اجسام دور تطابق بیشتری نیاز دارد. و برای دید نزدیک مشکل دارد.	دوربینی یا هیپروپی
Astigmatism	در این حالت چشم تصویری با نقاط یا خطوط کانونی متعدد ایجاد می کند. علت معمول آستیگماتیسم وجود اختلال در شکل قرنیه است، البته عیب عدسی نیز ممکن است دخیل باشد.	آستیگماتیسم

تعاریف و اصطلاحات پزشکی دستگاه شنوایی

عنوان	اصطلاح
گوش	Ear(oto)
شنوایی	Hearing(audio)
گوش خارجی	External Ear-1
حفره مثلثی شکل	Triaing fossa
بخشی از لبه لاله گوش	Helix
بخشی از لبه لاله گوش که نسبت به Helix حالت قدامی و زیرین دارد.	Anthelix
صدحف گوش خارجی(صدف)	Concha
قطعه کوچک،نرمه کوچک گوش	Lobule
مجرای خارجی شنوایی	External acoustic meatus
زبانۀ گوش،غضروف جلوی گوش	Tragus
غضروفی که مقابل زبانۀ گوش قرار دارد.	Antitragus
گوش میانی	Middle Ear-2
پرده صماخ	Eardrum(tympanic membrane)
استخوانهای کوچک شنوایی	Auditory Ossicles
۱-استخوان چکشی	Malleus(hammer)-1
۲-استخوان سندان	Incus(anvil)-2
۳-استخوان رکابی	Stapes(stirrup)-3
شیپور استاش یا کانال شنوایی	Eustachian(auditory)tube

گوش داخلی	Internal Ear(Labyrinth)-3
مجرای نیم دایره ای	Semicircular canal
محفظه	Ampulla
طالعق یا گنبد آمپولا	Cupula
تیغه یا لبه، برآمدگی یا نوک آمپولا	Crista
کیسه کوچک	Sacculle
مجرای که مربوط به مایع لنفاوی داخل گوش است	Endolymphatic Duct
گوش کوچک	Utricle(Utriculus)
لابیرنت غشایی	Membranous Labyrinth
لابیرنت استخوانی	Osseous Labyrinth
حلزون گوش	Cochlea
ساختمان صماخی نردبانی	Scala Tympani
مجرای مربوط به حلزون گوش	Conchlear Duct
ساختمان دهلیزی نردبانی	Scala Vesibuli
منفذی میان صدف صماخی و صدف دهلیزی حلزون گوش	Helicotrema
نا شنوایی	Deafness
التهاب گوش میانی	Otitismedia
سندرومی است با نشانه های:ناشنوایی، وزوز گوش، گیجی	Menieres Disease
التهاب تمام بخشهای گوش	Panotitis
التهاب فضاهای ماستوئیدی که در زائده پستانی استخوان	Mastoiditis

گیجگاه قرار دارند	
التهاب گوش داخلی	Labyrinthitis
درد گوش	Otalgia
ترشح چرک از گوش	Otopyorrhea
عارضه تشکیل استخوان اسفنجی شکل در گوش داخلی	Otosclerosis(otospongiosis)
خونریزی از گوش	Otorrhagia
وزوز گوش	Tinnitus
یک صدا را به صورت دو صدا شنیدن	Diplacusis
التهاب پرده صماخ	Myringitis
التهاب شیپور استاش گوش	Eustachitis
سخت شدن پرده صماخ	Tympanosclerosis
تثبیت لابیرنت و پرده صماخ	Tympanolabyrinthopexy با عمل جراحی
عمل جراحی دریچه گذاری	Fenestration

تعاریف و اصطلاحات پزشکی دستگاه گوارش

واژه لاتین	تعریف	معادل فارسی
Irritable Bowel Syndrome یا IBS	IBS یک اختلال حرکتی عملکردی غیر التهابی روده بزرگ است که باعث تغییر شکل اجابت مزاج ، یبوست و اسهال متناوب شده منجر به درد شکمی و بزرگی و نفخ شکم می شود.	سندرم روده تحریک پذیر
Ulcerative Colitis	یک بیماری التهابی مزمن مخاطی کولون و رکتوم است که با اسهال خونی مشخص می شود.	کولیت اولسروز
Polyps of the colon Rectum	پولیپ ها توده های بافتی برخاسته از دیواره روده هستند که به طرف داخل روده برجسته شده اند.	پولیپ روده (کولون و)
Hemorrhoid	هموروئیدها که در عام بو اسیر هم گفته می شود، برجستگی ها و پیچ خوردگی ورید در داخل و یا خارج رکتوم (قسمت آخر روده ، نزدیک مقعد) می باشند که غالباً ملتهب هستند و پارگی خطی اپی تلیوم مقعد ناشی از علل متفاوت را فیشور مقعد گویند که باعث درد موقع اجابت مزاج می شود.	هموروئید
Anal Fissure		فیشر مقعد
Achalasia	آشالازی یک اختلال حرکتی عضله مری است که در آن دریچه تحتانی با بلع بدرستی شل نمی شود و به جای حرکات دودی طبیعی مری ، انقباضات غیر عادی دیده می شود.	آشالازی مری
Hiatal Hernia	یعنی فتق و بیرون زدگی قسمتی از معده به داخل حفره قفسه سینه از طریق سوراخ مری در عضله دیافراگم.	فتق هیاتال مری

<p>Gastritis</p>	<p>التهاب حاد ، یا مزمن مخاط معده را گاستریت گویند که به صورت یک التهاب غیر اختصاصی معده تظاهر می نماید. که عواملی مانند الکل داروهایی مانند آسپرین و کورتون و مسکن ها و رژیم غذایی و استرس باعث بروز گاستریت می شوند.</p>	<p>گاستریت یا التهاب معده</p>
<p>Peptic ulcer یا Gastric ulcer</p>	<p>بیماری زخم معده پپتیک که شامل زخم معده و زخم دوازدهه می باشد عبارتست از ضایعه و زخم مخاطی معده یا روده (دولازدهه) که در علل آن اسید و پپسین معده نقش اساسی دارند.</p>	<p>زخم معده یا زخم پپتیک</p>
<p>Crohn's disease</p>	<p>عبارتست از یک بیماری التهابی مزمن سیستم معده ای روده ای که مشخصه آن دوره شعله و رشد نهاد بهبودی مکرر می باشد و با دوره های تب ، اسهال ، درد شکمی و... مشخص می شود.</p>	<p>بیماری کرون</p>
<p>Celiac & Tropical Sprue</p>	<p>اسپروسلیاک یا آنتروپاتی یا بیماری سلیاک مشخص می شود با آسیب منتشر مخاط روده کوچک که منجر به سوء جذب اکثر مواد غذایی می شود و مدفوع چرب و نفخ شکمی و بزرگی شکم و کاهش وزن از علایم آن است و با حذف گلوتن از ماده غذایی معمولاً بهبودی حاصل می شود.</p>	<p>بیماری سلیاک</p>

Whipple's Disease	یک ناخوشی چند سیستمی نادر ، به علت عفونت باسیل تروفريما وپیلی است و با علايم درگیری چند سیستم بدن و همچنین درگیری روده مشخص می شود.	بیماری وپیل
Dysphagia	به معنای احساس گیر کردن یا انسداد راه عبور غذا از دهان ، حلق یا مری است .	دیسفاژی
Odynophagia	به معنای بلع دردناک می باشد که در بیماری التهاب مری اتفاق می افتد .	اودینوفازی یا بلع دردناک
Nausea & Vomiting	این دو ممکن است مستقل از یکدیگر دیده شوند اما معمولا به گونه ای بسیار نزدیک به هم پیوسته اند .	تهوع و استفراغ
Nausea	به معنای احساس میل قریب الوقوع به استفراغ است و معمولا به گلو و ناحیه سر دل ارجاع می یابد .	تهوع
Vomiting	به خروج سریع و قوی محتویات معده از دهان اطلاق می شود .	استفراغ
retching	به معنای انقباضات منظم و ریتمیک ماهیچه های تنفسی و شکمی است که قبل یا همراه استفراغ و بعضا بدون خروج محتویات معده (بدون استفراغ) دیده می شود .	اوغ زدن

indigestion	<p>سوء هاضمه معمولاً توسط بیماران به کار می رود و ممکن است معنای یکسانی برای همه نداشته باشد. ولی در کل علائمی مانند درد شکم ، نفخ ، تهوع ، پری شکم بعد از غذا ، عدم هضم طبیعی غذا یا عدم تحمل بعضی غذاها ، ترش کردن و یا احساس نفخ و آدوغ زدن را به اسم سوء هاضمه می شناسند.</p>	سوء هاضمه
dyspepsia	<p>ترش کردن معده ، معمولاً با پرش شکم بعد از غذا ، سیری زودرس ، تهوع یا نفخ همراه می باشد. و در اثر برهم خوردن تعادل اسید معده و آناتومی معده یا مری اتفاق می افتد.</p>	ترش کردن معده
heart burn	<p>سوزش سر دل هم معمولاً با ترش کردن با هم گفته می شود که با احساس سوختگی و سوزش در زیر جناغ و بالای شکم مشخص می شود.</p>	سوزش سر دل
bloating	<p>پر بادی و نفخ به معنای احساس گاز زیاد در شکم می باشد. در این موارد معمولاً برخلاف تصور حجم گاز روده ای زیاد نشده بلکه اختلال حرکتی روده باعث این احساس می شود. در مواردی هم غذاهایی مانند غلات باعث افزایش گاز روده می شوند.</p>	نفخ
diarrhea	<p>اسهال به معنای افزایش وزن مدفوع روزانه به بیش از ۲۰۰ گرم ، و بطور تپیک بیمار از افزایش مایع در مدفوع و تعداد اجابت مزاج شکایت دارد.</p>	اسهال

<p>pseudodiarrhea Hyperdefecation</p>	<p>از افزایش دفعات اجابت مزاج بدون افزایش وزن مدفوع به مقادیر بیش از طبیعی که در بعضی بیماریها مانند سندرومن روده تحریک پذیر یا پرکاری تیروئید دیده می شود.</p>	<p>اسهال کاذب</p>
<p>Constipation</p>	<p>عبارتست از اجابت مزاج (defecation) کمتر از ۳ بار در هفته یا سختی و زور زیاد هنگام دفع مدفوع سفت.</p>	<p>یبوست</p>
<p>Gastroesophageal Reflux Disease hematemesis</p>	<p>برگشت مکرر محتویات معده از جمله اسید معده به مری باعث التهاب و آسیب مری ، حنجره یا حتی ریه می شود. استفراغ خونی یا قهوه ای نشاندهنده خونریزی دستگاه گوارش فوقانی یعنی معده و دوازدهه می باشد و باید سریع رسیدگی شود.</p>	<p>بیماری ریفلاکس استفراغ خونی یا هماتز</p>
<p>melena</p>	<p>مدفوع قیری رنگ و سیاه علامت هشدار خونریزی دستگاه گوارشی است و باید جدی گرفته شود.</p>	<p>مدفوع قیری یا سیاه</p>
<p>Ascites Espphagus</p>	<p>آسیت عبارتست از تجمع غیر طبیعی کایع در حفره صفاقی شکم و در صورت تجمع زیاد باعث ورم شکم می شود. مری مجرای است عضلانی- غشایی که از حلق شروع شده و به معده منتهی می شود. از نظر لغوی استو به معنی حمل کردن و فاگوس به معنی غذا می باشد لذا معنی استوفاگوس یا مری یعنی استوفاگوس یا مری یعنی حمل کننده غذا می باشد.</p>	<p>آسیت یا مایع شکمی مری</p>

<p>Gastre</p>	<p>معدۀ قسمتی از لوله گوارش است که معمولاً در ناحیۀ رو شکمی و ناحیۀ زیر عضروف چپ قرار گرفته و در بالا به مری و در پایین به روده کوچک (قسمت دوازدهه) متصل است.</p>	<p>معدۀ</p>
<p>Small bowel یا Intestinom Tenu</p>	<p>روده کوچک طولانی ترین قسمت لوله گوارشی است و شامل سه بخش دوازدهه Duodenum ژزونوم Jejunom و ایلئوم می باشد. طول دوازدهه 25cm و طول بقیه روده باریک حدود ۵ متر می باشد.</p>	<p>روده کوچک یا باریک</p>

تعاریف و اصطلاحات پزشکی دستگاه گردش خون

عنوان	اصطلاح
لخته خون	CLOT BLOOD
دفع	EXCRETION
تغذیه	NUTRITION
خون	BLOOD
دفع، محصولات زاید سلول ها از طریق خون به کلیه ها، غدد عرق و ریه ها حمل می شوند تا دفع شوند	EXCRETION
تغذیه، محصولات هضم به جریان خون جذب و به سلول های گوناگون حمل می شوند	NUTRITION
بند آمدن یا بند آوردن خونریزی، هموستاز	HEMOSTASIS
سلول های خونی بدن	cells blood
سلول های قرمز موجود در خون، گلبول قرمز	ERYTHROCYTE
سلول های خونی به شکل صفحه ی کوچک که نقش مهمی در فرایند انعقاد خون دارد، پلاکت	PLATELETS=THROMBOCYT E
سلول سفید خون که دارای یک هسته می باشد، مونوسیت	MONOCYTE

لنفوسیت	LYMPHOCYTE
گلبول سفیدی که با رنگ های قلیایی رنگ میگیرد، بازوفیل	BASOPHIL
تعادل مایعات که از طریق تبادل بین سلول های بافت و خون رخ می دهد	BALANCE FLUID
تنظیم دمای خون، خون به عنوان یک مایع گرم کننده یا سرد کننده عمل می کند	TEMPERATURE REGULATION
تشکیل گلبول های قرمز خون	ERYTHROPOIESIS
هورمون تنظیم کننده ی تولید گلبول های قرمز	ERYTHROPOIETIN
خون سازی	HEMATOPOIESIS
سلول نابالغی که توسط مغز استخوان تولید و تبدیل به سلول سفید خون می شود	MYELOBLAST
سلول های سفید موجود در خون، گلبول سفید	LEUKOCYTE
به مجرای سینه ای	DUCT THORACIC
غدد لنفاوی	Nodes Lymph
مویرگ های لنفاوی که تبادل مواد بین خون و مایع میان بافتی را تامین می کنند	capillaries Lymphatic
رگ های لنفاوی که از به هم پیوستن مویرگ های لنفاوی	Vessels Lymphatic

به وجود می آیند	
غده تیموس	gland Thymus
گره های لنفاوی	NODULES LYMPH
لوزه ها، بافت لنفاوی در زیر غشاهای	Tonsils
لوزه کامی	tonsil palatine
لوزه حلقی / سوم	tonsil – adenoid pharyngeal
لوزه زبانی	tonsil lingual
طحال	Spleen
لنفو آدنوپاتی، اصطلاح کلی است و بمعنی بیماری غدد	
لنفاوی می باشد.	lymphodenopathy
تومور غدد لنفاوی، نئوپلاسم سیستم لنفاتیک	lymphoma
خیز تعلیقی، خیز اندام تحتانی در اثر عدم زهکشی لنف	EDEMA DEPENDENT
	INFECTIOUS
	MONONUCLEOSIS
	LYMPHADENITIS
	METASTASIS LYMPHATIC
مونو نوکلئوز عفونی، تب غده ای	
لنفادنیت، آماس غدد لنفاوی	
متاستاز از راه سیستم لنفاوی	

تومور بدخیم غدد لنفاوی	LYMPHOSARCOMA
بزرگی طحال	SPLENOMEGALY
آماس و تورم لوزه	TONSILLITIS
برش قطعه ای از بافت زنده (bio) یک گره لنفاوی (node) برای دیدن (opsy) زیر میکروسکوپ	NODE BIOPSY LYMPH
عمل جراحی برداشتن (ectomy) لوزه ها (tonsill)	TONSILLECTOMY
برداشتن طحال	SPLENECTOMY
عمل جراحی برداشتن (ectomy) لوزه سوم (adenoid)	ADENOIDECTOMY
قلب	heart
دریچه	valve
رگ	Vessel
مجرا	duct
سرخرگ ، شریان	artery
سرخرگچه ، شریان کوچک	arteriole
سیاهرگ ، ورید	vein
دهلیز	atrium

بطن ، حفره	cavity , Ventricle
آئورت	aorta
نوک قلب	apex
قاعده قلب	base
دهلیز راست	atrium right
دهلیز چپ	atrium left
بطن راست	ventricle right
بطن چپ	ventricle left
دیواره بین دهلیزی	septum interatrial
دیواره بین بطنی	septum interventricular
کارکرد	Function
بیماری ها و وضعیت ها	Condition & diseases
میزان ضربان قلب در apex (نوک قلب).	area apical
فیلم اشعه X شریان ها	arteriography
انقباض سریع دهلیز	flutter atrial
سمع، گوش دادن صدای قلب	Auscultation

کبودی.پاره شدن رگهای سطحی وریختن خون بداخل
نسج.

bruise

یک صدای غیرطبیعی شنیده شده به هنگام سمع(قلب).

bruit

تجمع مرضی مایع درکیسه پریکارد.ممکن است ازالتهاب
پریکاردیاصدمه به قلب یا(صدمه به)عروق بزرگ ناشی شود
تنگی موضعی آئورت.

tamponade cardiac

of the aorta coarctation

اختلال شناخته شده بوسیله انقباض غیرطبیعی رگهای
محیطی در بازوها و ساقهای در معرض سرما.

disease raynaud

انقباض زودرس(نارس)قلب که بطور جداگانه از ضربان
طبیعی رخ می دهد و از یک قسمت قلب به غیر از گره سینوس
دهلیزی منشاء میگیرد.

extrasystole

یک اتساع موضعی غیرطبیعی رگ خونی.یک شریان،بوسیله
ضعف دیواره رگ ایجاد می شود،ممکن است نهایتاً پاره شود.

Aneurysm

احساس انقباض اطراف قلب یا دردی که ممکن است به
شانه یا بازوی چپ انتشار یابد،معمولاً با فعالیت ایجاد می
شود،بوسیله خون رسانی ناکافی به قلب ایجاد می شود.

pectoris angina

هر نوع ریتم غیرطبیعی ضربان قلب.همچنین دیس ریتمی
نامیده می شود.

Arrhythmia

توسعه چربی، پلاکهای فیبروزی در لایه شریانها، باعث تنگی

مجرا و سفت شدن دیواره رگ می شود. شایعترین شکل

آرترئواسکلروزیس است (سفت شدن شریانها)

ریتم پایین قلب کمتر از ۶۰ ضربه در دقیقه

نوعی شوک که در اثر کاهش حجم خون در حال گردش

ایجاد می شود.

وضعیتی که در آن ضربان قلب ریت غیر طبیعی دارد

وضعیت بیماری مربوط به ماهیچه قلب

التهاب یک سرخرگ

وضعیت مرگ بافت به علت کمبود خون در رگ های خونی

التهاب لایه داخلی قلب

وضعیت بزرگ شدن غیر طبیعی قلب

بزرگی انتهای انگشتان و شست پاها که بوسیله رشد بافت

نرم اطراف ناخنها ایجاد می شود. در بیماریهای متنوعی دیده

می شود که در آن گردش خون محیطی فقیری وجود دارد.

تغییر رنگ آبی پوست به علت کاهش اکسیژن.

ترومبوز وریدهای عمقی.

Atherosclerosis

bradycardia

shock Hypovolemic

dysrhythmia

cardiomyopathy

arteritis

necrosis Avascular

endocarditis

cardiomegaly

clubbing

Cyanosis

vein thrombosis deep

<p>آنوریسمی که در آن خون وارد دیواره شریان می شود و لایه ها را جدا می کند. معمولاً آئورت را درگیر می کند.</p>	<p>aneurysm dissecting</p>
<p>اختلال در سطوح چربی سرم که یک عامل مهم در توسعه آترواسکلروز است. شامل هیپرلیپیدی، هیپرکلسترولمی، هیپرتری گلیسریدمی است.</p>	<p>dyslipidemia</p>
<p>نفس کشیدن با زحمت یا مشکل.</p>	<p>dyspnea</p>
<p>تورم بافت های بدن که بوسیله وجود مایعات فراوان ایجاد می شود. علل شامل اختلالات قلبی-عروقی، نارسایی کلیه، التهاب و سوء تغذیه است.</p>	<p>Edema</p>
<p>انسداد رگ خونی بوسیله لخته خون یا دیگر ماده حمل شده در جریان خون.</p>	<p>embolism</p>
<p>توده ای حمل شده در گردش خون، معمولاً یک لخته خونی، اما ممکن است همچنین هوا، چربی، باکتری یا دیگر مواد جامد از داخل یا خارج بدن باشد.</p>	<p>embolus</p>
<p>نقص گردش خون در نتیجه خونرسانی ناکافی به قلب انسداد یا تنگی یک سوراخ.</p>	<p>shock</p> <p>stenosis</p>
<p>کاهش موقتی هوشیاری که بوسیله جریان خون ناکافی به مغز ایجاد می شود، غش</p>	<p>syncope</p>

ریت سریع غیر طبیعی قلب.	tachycardia
التهاب یک سیاهرگ همراه باتشکیل لخته خون.	thrombophlebitis
توسعه لخته خون داخل یک رگ.	thrombosis
لخته خونی که داخل رگ خونی تشکیل میشود.	thrombus
سیاهرگ پیچ خورده و متورم در نتیجه از هم پاشیدن دریچه ها. حوضچه خون و اتساع مزمن رگ.	vein varicose
ایست قلبی	Arrest
آماس پوشش درونی (endo) قلب در اثر باکتری	endocarditis bacterial
ناتوانی و نارسائی احتقانی قلب. وضعیتی که قلب از پمپ کردن خون بطور کافی عاجز شده و در پس آن افت خون (احتقان خون) تولید می شود.	heart failure congestive
نقص و عیب مادرزادی قلب	heart defect congenital
قلبی ریوی. بیماری قلبی ناشی از بیماری ریوی	corpulmonale
بیماری شریان کرونر	artery disease coronary
انسداد جریان خون کرونر به قلب	occlusion coronary
هماتوم. آماسی که محتوی خون (hemat) باشد.	hematoma

هر نوع بیماری مربوط به دریچه های قلب

disease Valvular

تنگی دریچه قلب

stenosis Valvular

حمله قلبی،سکته قلبی در اثر اختلال جریان کرونر

attack heart

تداخل در دستگاه هدایتی قلب در نتیجه ی آریتمی.

block heart

وضعیتی که بوسیله ناتوانی قلب در نگهداشتن کافی خون

failure heart

ایجاد می شود.

وضعیت فشارخون بالاتر از حد طبیعی.افزایش فشار خون

hypertension

اولیه علت شناخته شده ای ندارد.

نقص خونرسانی موضعی که بوسیله انسداد جریان خون

ischemia

ایجاد می شود.

نکروز موضعی بافت عضله قلب که از انسداد یا تنگی شریان

infarction myocardial

کروناری ایجاد می شود که آن منطقه را خونرسانی می

کند.انفارکتوس میوکارد معمولاً بوسیله تشکیل یک

ترومبوز(لخته) در رگ ایجاد می شود.

phlebitis

التهاب یک سیاهرگ.

تکنسینی که در گرفتن خون تخصص دارد.

phlebotomist

فشار اندازه گیری شده بوسیله یک کاتتر در یک شاخه

wedge pressure pulmonary

ازشریان ریوی.این یک اندازه گیری غیرمستقیم

ازفشاردهلیزچپ است.

عمل برداشتن یک لخته خون

عمل جراحی برش محل اتصال دو فلاپ دریچه میترال به

منظور رفع تنگی آن

عمل احیاء بیماری که دچار ایست قلبی یا تنفسی شده

است

پیوند قلب

اتساع رگ خونی سخت شده بوسیله سوند بالون دارقرار داده

شده به داخل رگ و سپس بادکردن به منظورپهن کردن

پلاک بر علیه دیواره شریان.

عبوریک کاتتربه درون قلب ازمیان یک رگ به منظورتزریق

یک ماده برای تصویربرداری ، به دست آوردن نمونه ها یا

اندازه گیری فشار.

فشار ورید اجوف فوقانی.

تصاویرعکسبرداری قلب و رگ های بزرگ با استفاده از

تکنیک های عکس متحرک.

روش تصویربرداری مورد استفاده در مطالعه ریت والگوی

Embolectomy

commissurotomy Mitral

Cardiopulmonary
resuscitation

transplant Heart

transluminal percutaneous
coronary angioplasty

catheterization cardiac

venous pressure central

cineangiocardigraphy

echocardiography doppler

جریان خون.

برداشت پلاکهای آتروماتو از لایه یک رگ ممکن است
بوسیله جراحی باز یا از طریق مجرای رگ انجام شود.

وسیله الکترونیکی که آریتمی را آشکار می کند و بطور
اتوماتیک یک شوک درست برنامه ریزی شده تحویل می
دهد. این وسایل در رویداد حمله قلبی استفاده می شوند و می
تواند از مرگ جلوگیری کند.

یک وسیله نیرو گرفته از باتری که میتواند در طول
فیبریلاسیون، شوک به قلب بدهد تا یک ریت طبیعی حفظ
گردد. این وسیله زیر استخوان ترقوه کار گذاشته می شود. یک
اشتقاق سیمی از طریق شریان ریوی به داخل بطن راست
کشیده شده است.

یک وسیله مکانیکی که شامل یک پمپ بالونی مسطح است
که از طریق شریان رانی داخل آئورت سینه ای جایگذاری
شده است. آن در طی دیاستول به منظور بهبود گردش خون
کروناری باد می شود و قبل از سیستول تخلیه می شود تا
اجازه دهد خون از قلب بیرون رود.

پمپی که جانشین عملکرد بطن چپ در تحویل خون به
گردش عمومی (سیستمیک) می شود. این وسایل به منظور

atherectomy

external automated
dibrillator

cardioverter implantable
defibrillator

balloon pump intra-aortic

ventricular assist device left

کمک کردن به بیماران منتظر پیوند قلب یا کسانی که در حال بهبودی از نارسایی قلب هستند، استفاده می شود.

یک وسیله فلزی کوچک به شکل حلقه یا لوله سوراخدار که درون یک شریان به منظور باز نگهداشتن رگ بعد از آنژیوپلاستی با بالون جای گذاری می شود.

خارج کردن ترومبوس و قسمت ضخیم شده داخل رگ توسط عمل جراحی.

تزریق داخل وریدی

آنزیم مورد استفاده در حل کردن لخته های خون.

داروی مورد استفاده در حل کردن لخته های خون. آن تولید ماده پلاسمین در خون را فعال می کند که بطور طبیعی لخته ها را حل می کند.

فشار خون

لیپوپروتئین با چگالی پایین

بطن چپ

سکته قلبی

تنگی دریچه میترال

stent

endarterectomy

therapy intravenous

streptokinase

plasminogen tissue activator

Hypertension

- Low Lipoprotein Density

Ventricle Left

Infarction Myocardial

Stenosis Mitral

افتادگی دریچه میترال

Valve Prolapse Mitral

نارسایی دریچه سه لتی

Regurgitation Tricuspid

نارسایی میترال

Regurgitation Mitral

نارسایی آئورت

Regurgitation Aorta

تنگی دریچه سه لتی

Stenosis Tricuspid

تنگی میترال

Stenosis Mitral

تنگی آئورت

Stenosis Aorta

بیماری قلبی - عروقی

Disease CardioVascular

بیماریهای دریچه ای مادرزادی

Valvular Disease Congenital

مجرای شریانی باز

Ductus Arteriosus Patent

تعداد نبض

Rate Pulse

صدای اول قلب

Heart Sound First

صدای دوم قلب

Heart Sound Second

وضعیتی که در آن PH خون از وضعیت طبیعی به سمت

Acidosis

اسیدی تغییر می کند

افزایش غیر طبیعی سلول های قرمزخون

Erythrocytosis

وضعیت افزایش بیش از حد طبیعی میزان کلسیم در خون.متضاد این شرایط به معنی کاهش میزان کلسیم در خون است

Hypercalcemia

یک اصطلاح عمومی برای توصیف وضعیت کمبود خون در بدن، کم خونی، آنمی

Anemia

تورم ناشی از تجمع مایع لنف در فضای بافت ها

Edema

یک جسم تومور مانند تشکیل شده از خون، تجمع غیر عادی خون بصورت لخته ، هماتوم

Hematoma

یک وضعیت ارثی که در آن بدلیل اختلال در انعقاد خون بیمار مستعد خونریزی است و نیاز به دریافت خون مکرر دارد، این واژه تداعی کننده دوست داشتن خون است، هموفیلی

Hemophilia

وضعیت افزایش بیش از حد طبیعی چربی

Hyoerlipidemia

در خون

وضعیت کاهش گلبول های سفید خون

Leucopenia

نوعی کم خونی که از رشد غیر طبیعی سلول های خونی ناشی می شود: آنمی ماکروسیتیک/میکروسیتیک، در این وضعیت سلول ها ممکن است کوچکتر یا بزرگتر از حد طبیعی باشند

وضعیت وجود عفونت در خون

وضعیت کاهش تعداد سلول های پلاکت که به انعقاد خون کمک می کنند

یک وضعیت اکتسابی که طی آن دستگاه ایمنی دچار نقص شده و بیمار مستعد پذیرش عفونت های گوناگون می شود، نشانگان نقص ایمنی اکتسابی

اختلال خود ایمنی، فعال شدن

واکنش های ایمنی بدن بر علیه خود

وضعیت وجود تعداد بیش از حد سلول های سفید در خون

آرتریت روماتوئید، مشخصه ی آن تجمع ماده ی مایع

مانندی است و منجر به ضخیم شدن بافت ها التهاب و تورم

مفاصل می شود

وضعیت سخت شدن پوست

نوعی کم خونی که برای اولین بار در بین مردمی که در

Macrocyte/Microcyte
Anemia

septicemia

thrombocytopenia

Immune Acquired
Deficiency Syndrom

immune disorder auto

emia Luek

Arthritis Rheumatoid

scleroderma

thalassemia

حاشیه دریای (S)مدیترانه زندگی می کردند دیده شده است

،تالاسمی

نوعی کم خونی که در آن سلول های خونی نابالغ زیاد دیده

می شوند

Anemia aplastic

وضعیتی که در آن یک لخته، حباب هوا یا ماده دیگری در

جریان خون حرکت کرده تا به یک رگ کوچک برسد و آن

را مسدود کند؛ آمبولی؛ این واژه از ریشه یونانی به معنای

متوقف کننده گرفته شده است

embolos

وضعیت وجود بیش از حد آهن در خون که منجر به رنگ

برنزی پوست میشود، آهن بیش از حد ممکن است منجر به

تخریب سلول های پانکراس که تولید کننده انسولین

هستند، شود. بنابراین نام دیگر این وضعیت **bronzed**

diabetes به معنای دیابت برنزی است.

hemochromatosis

کم خونی) ناشی از خونریزی

وضعیت افزایش بیش از حد طبیعی میزان گلوکز در خون

هایپرگلیسمی

Anemia Hemorrhagic

hyperglycemia

وضعیت افزایش بیش از حد طبیعی میزان سدیم در خون

hypernatremia

وضعیتی که در آن تعداد همه سلول های خون کمتر از حد

pancytopenia

طبیعی باشد

وضعیتی که در آن سلول های خونی شکل های گوناگون یا

متغیر دارند

وضعیت وجود تعداد زیادی از یک سلول خاص در خون

نوعی لخته بزرگ خون که میتواند رگی را که در آن

تشکیل شده مسدود کرده و جریان خون را مختل کند؛ این

نوع لخته بر خلاف آمبولی در رگ ها حرکت نمیکند

واکنش دفاعی حاد با شدت بیش از حد که در برابر یک

آنتی ژن خاص ممکن است رخ دهد

poikilocytosis

polycythemia

Thrombus

anaphylaxis

ختصارات شایع پزشکی

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
<	less than	کمتر از
>	greater than	بزرگتر از
@	at	در
%	per cent	درصد
AAA	abdominal aortic aneurysm	تنگی آنورت شکمی
A&O	alert & oriented	هوشیار
ab	abortion	سقط
abdo	abdomen/abdominal	شکم / شکمی
ABG	arterial blood gas	گاز های خون شریانی
ACLS	advanced cardiac life support	احیای قلبی عروقی پیشرفته
ac	before meals	قبل از غذا
ACTH	adrenocorticotropic hormone	هورمون ادرنوکورتیکواستروئید
ADH	anti-diuretic hormone	هورمون ضد ادراری
ADR	adverse drug reaction. acute dystonic reaction	حساسیت به عوارض جانبی دارو. حساسیت دیستونیک حاد
AIDS	acquired immune deficiency syndrome	سندرم نقص ایمنی اکتسابی
ALL	acute lymphocytic leukemia	لوسمی حاد لنفوتیک
am	after midnight / before midday	بعد از نیمه شب، قبل از نیمروز
amb	ambulate, walk	قدم زدن
AMI	acute myocardial infarction	سکته حاد قلبی
angio	angiogram	آنژیوگرام
ant	anterior	قدامی

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
ARDS	acute respiratory distress syndrome	سندرم دیسترس حاد تنفسی
ARF	acute renal failure	نارسایی حاد کلیوی
AS	aortic stenosis	تنگی آئورت
ASCVD	arteriosclerotic cardiovascular disease	بیماری تصلب شرائین قلبی عروقی
ASD	atrial septal defect	نقص در دیواره شریانی
as tol	as tolerated	در صورت تحمل
AV	atrioventricular	دهلیزی بطنی
Ba	barium	باریم
BA	bowel action	عمل روده
Ba Meal	barium meal	خوردن باریم
BCC	basal cell carcinoma	سرطان سلولهای بازال
bd/BD	twice a day	دو بار در روز
BE	barium enema	باریم انما
bid	twice a day	دو بار در روز
bil, bilateral	both sides	هر دو طرف
BGL	blood glucose level	سطح گلوکز خون
bl	blood	خون
BLS	basic life support	اقدامات اولیه حیات بخش
B/P	blood pressure	فشار خون
BSL	blood sugar levels	سطوح قند خون
bpm	beats per minute	ضربه در دقیقه

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
BR	bed rest	استراحت در بستر
BS	breath sounds	صداهای تنفسی
BSO	bilateral salpingo-oophorectomy	برداشت دو طرفه تخمدان - لوله های رحمی
BUN	blood, urea, nitrogen levels	سطوح نیتروژن و اوره خون
BVM	bag-valve-mask	ماسک دریچه دار
C	Celsius	سلسیوس
C & S	culture and sensitivity	کشت و حساسیت
Ca	cancer/calcium	کanser / کلسیم
CaBG	coronary artery bypass graft	گرافت بای پس شریان کرونری
CAD	coronary artery disease	بیماری شریان کرونری
cal	calorie	کالری
Card	cardiac	قلبی
cath	catheter	کاتتر
CBC	complete blood count	شمارش کامل خونی
CCF	congestive cardiac failure	نارسایی احتقانی قلب
CCU	coronary care unit	واحد مراقبت قلبی
CHF	congestive heart failure	نارسایی احتقانی قلب
chol	cholesterol	کلسترول
cm	centimetre	سانتی متر
CNS	central nervous system	سیستم اعصاب مرکزی
COPD	chronic obstructive pulmonary disease	بیماری انسدادی مزمن ریه

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
CPK	creatine phosphokinase	کراتین فسفوکیناز
CPR	cardio-pulmonary resuscitation	احیای قلبی ریوی
CSF	cerebro-spinal fluid	مایع مغزی - نخاعی
CT	computed tomography	توموگرافی کامپیوتری
CVA	cerebro-vascular accident	حوادث عروق مغزی
CXR	chest X-ray	عکس رادیوگرافی قفسه سینه
D/C	discharge/discontinue	ترخیص / قطع شود.
D & C	dilation and curettage	دیلاتاسیون و کورتاژ
DNR	do not resuscitate	احیا انجام نشود.
DM	diabetes mellitus	دیابت ملیتوس
DOA	dead on arrival	مرگ در بدو ورود
DOB	date of birth	تاریخ تولد
dpm	drops per minute	قطره در دقیقه
DVT	deep vein thrombosis	ترومبوز وریدهای عمقی
Dx (diag)	diagnosis	تشخیص
EBL	estimated blood loss	تخمین خون از دست رفته
ECG	electro cardiograph	ثبت ضربانات الکتریکی قلب
ED	emergency department	واحد اورژانس
EEG	electroencephalogram	ثبت جریانهای الکتریکی مغز
ENT	ear, nose and throat	گوش، بینی، گلو
ESR	erythrocyte sedimentation rate	میزان رسوب اریتروسیت

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
ER	emergency room	اتاق اورژانس
ET	endotracheal	داخل تراشه
EUA	examination under anaesthetic	معاینه زیر بیهوشی
FBC	fluid balance chart	نمودار تعادل مایعات
FBS	fasting blood sugar	قند ناشتای خون
FH	family history	تاریخچه خانوادگی
FHS	fetal heart sounds	صدای قلب جنین
FSH	follicle-stimulating hormone	هورمون محرک تخمک
FUO	fever of undetermined origin	تب با منبع ناشناخته
FWB	full weight bearing	تحمل همه وزن
FWD	full ward diet	رژیم کامل غذایی بخش
g	gram	گرم
GA	general anaesthetic	بیهوشی عمومی
GB	gallbladder	کیسه صفرا
GI	gastrointestinal	معه ای روده ای
GU	genitourinary	ادراری تناسلی
GIT	gastrointestinal tract	دستگاه گوارش
gm	gram	گرم
GTT	glucose tolerance test	تست تحمل گلوکز
H & H	hemoglobin and hematocrit	هموگلوبین و هماتوکریت
Hb	haemoglobin	هموگلوبین

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
HCG	human chorionic gonadotrophin	گوناگوتروپین جفتی انسانی
hct	hematocrit	هماتوکریت
HDL	high-density lipoprotein	لیپوپروتئین با غلظت بالا
hgb	hemoglobin	هموگلوبین
HIV	human immunodeficiency virus	ویروس نقص ایمنی انسانی
HNPU	has not passed urine	دفع ادرار نداشته است
HNV	has not voided	ادرار نکرده است
HR	heart rate	ضربان قلب
IBS	irritable bowel syndrome	سندرم روده تحریک پذیر
ICU	intensive care unit	واحد مراقبت های ویژه
ID band	patient identification band / bracelet	باند شناسایی بیمار / دستبند
IDDM	insulin-dependent diabetes mellitus	دیابت ملیتوس وابسته به انسولین
IM	intramuscular	داخل عضله
IU	International unit	واحد بین المللی
IV	intravenous	داخل ورید
I & O	intake and output	جذب و دفع
I & D	incision and drainage	برش و تخلیه
ICP	intracranial pressure	فشار داخل حفره های مغزی
isol	isolation	ایزوله
IV	intravenous	داخل وریدی
IVF	in vitro fertilization	لقاح داخل آزمایشگاه

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
IVP	intravenous pyelogram	پیلوگرام داخل وریدی
JVP	jugular venous pressure	فشار ورید ژگولار
KCl	potassium chloride	کلرید پتاسیم
Kg	kilograms	کیلوگرم
KVO	keep vein open	رگ باز بماند
KUB	kidney, ureter, bladder	کلیه، مجرای ادراری، مثانه
L	litre	لیتر
L)	left	چپ
lab	laboratory	آزمایشگاه
lap	laparotomy	لاپاراتومی
LA	local anaesthetic	بیحسی موضعی
lat	lateral	جانبی
LDL	low-density lipoprotein	لیپوپروتئین با غلظت کم
LFT	liver function tests	تست های عملکردی کبدی
LLQ	left lower quadrant	ربع تحتانی چپ
l/min	litres per minute	لیتر در دقیقه
L / min	litres per minute	لیتر در دقیقه
LMP	last menstrual period	آخرین دوره قاعدگی
LP	lumbar puncture	پونکسیون ناحیه کمر
L&S BP	lying & standing blood pressure	فشار خون خوابیده و ایستاده
LUQ	left upper quadrant	ربع فوقانی چپ

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
mane	morning	صبح
mcg	micrograms	میکروگرم
MC&S	microscopy, culture and sensitivity (tests)	کشت و حساسیت میکروسکوپی (آزمایش)
Meds	medications	دارو درمانی
mg	milligram	میلی گرم
mL	millilitre, millilitres	میلی لیتر
min	minute	دقیقه
mls/hr	millilitres per hour	میلی لیتر در ساعت
MI	myocardial infarction	سکته قلبی
MN	midnight	نیمه شب
MOM	milk of magnesia	شیرمنیزی
mm Hg	millimetres of mercury	میلی لیتر جیوه
mmol	millimole, millimoles	میلی مول
MRI	magnetic resonance imaging	تصویربرداری تشدید مغناطیسی
MS	multiple sclerosis	سخت شدن بافتی متعدد
MSSU	midstream specimen of urine	نمونه میانی ادراری
MVA	motor vehicle accident	حوادث وسایل موتوری
N/A	not applicable	موجود نیست
NAD	no abnormalities detected	مورد غیرطبیعی شناسایی نگردید
nebs	nebuliser/nebules	نبولایزر
N/C	nasal cannula	سوند بینی

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
Neuro	neurological	مربوط به اعصاب
NFO	no further orders	بدون دستور اضافی
NFR	not for resuscitation	مریض احیای قلبی ربوی نشود
NG/NGT	nasogastric tube	سوند بینی - معدی
nocte	at night	در شب
NOF	fractured neck of femur	شکستگی گردن فمور
NPO	nothing by mouth	هیچ چیزی از راه دهان استفاده نشود.
N/Saline	normal saline	نرمال سالین
NVD	nausea, vomiting, diarrhea	تهوع، استفراغ، اسهال
NSR	normal sinus rhythm	ریتم نرمال سینوسی
O/A	on admission	در حال پذیرش
obs	observations / vital signs	مشاهده علائم حیاتی
OE	on examination	در حال معاینه
OD	right eye, overdose	چشم راست، دوز بیش از حد
oint	ointment	پماد
O, 'O'	oral	دهان
op	operation	جراحی
OT	occupational therapy	کاردرمانی
P	pulse	نبض
PA	per axilla	از طریق زیر بغل
PAC	pressure area care	درمان نقاط فشاری

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
pc	after meals	بعد از غذا
PCA	patient controlled analgesia	بیمار با بی حسسی کنترل شده
pCO2	partial pressure of carbon dioxide	فشار نسبی کربن دی اکسید
PE	pulmonary embolism	آمبولی ریوی
PEFR	peak expiratory flow rate	میزان جریان پیک بازدمی
per	by	بوسیله
PERL	pupils equal and reactive to light	عدسی ها قرینه و حساس به نور
PET	positron emission tomography	توموگرافی انتشار پوزیترون
PE	pulmonary embolism	آمبولی ریوی
PID	pelvic inflammatory disease	بیماری التهابی لگن
pm	after midday / before midnight	بعد از ظهر / قبل از نصفه شب
PM	postmortem	بعد از فوت
PMT	premenstrual tension	هیجانات قبل از قاعدگی
POP	plaster of paris	گچ مخصوص شکسته بندی
post-op	post-operative	بعد از عمل
PR	per rectum	از طریق رکتوم
pre-op	pre-operative	قبل از عمل
PRN	pro re nata (derived from Latin) - as needed / when required	در صورت نیاز
PT	physiotherapy	فیزیوتراپی
PV	per vagina	از طریق واژن
PVD	peripheral vascular disease	بیماریهای اعصاب محیطی

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
PWB	partial weight bearing	تحمل قسمتی از وزن
QID	quarter in die (derived from Latin) - four times per day	چهار بار در روز
qhs	every night at bedtime	هر شب موقع خواب
R)	right	راست
RBC	red blood cells	سلولهای قرمز خون
rehab	rehabilitation	باز توانی
RIB	rest in bed	استراحت در بستر
R)LL	right lower lobe	لوب تحتانی راست
RLQ	right lower quadrant	ربع تحتانی راست
ROM	range of movement	دامنه حرکت
RTW	return to ward	برگشت به بخش
RUQ	right upper quadrant	ربع فوقانی راست
Rx	treatment/orders/prescription	درمان / دستور / تجویز دارو
SaO2	O2, oxygen saturation	درصد غلظت اکسیژن
Sats	oxygen saturation	درصد غلظت اکسیژن
SBP	systolic blood pressure	فشار خون سیستولیک
SC	subcutaneous	زیر جلدی
SCC	squamous cell carcinoma	سرطان سلولهای اسکواموس
SG	specific gravity	وزن مخصوص
SL,sublin	sublingual, under the tongue	زیر زبانی
SOB	shortness of breath	تنگی نفس

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
SOOB	sit out of bed	تغذیه خارج از بستر
S/s	signs and symptoms	علائم و نشانه ها
SGOT	serum glutamic oxaloacetic transaminase	ترانس آمین اکسالوآستیک گلوتامین سرم
SGPT	serum glutamic pyruvic transaminase	ترانس آمین پیروویک گلوتامین سرم
SIDS	sudden infant death syndrome	سندرم مرگ ناگهانی نوزاد
stat	immediately (once only)	بلافاصله
STD	sexually transmitted disease	بیماری منتقله از طریق جنسی
T&A	tonsillectomy and adenoidectomy	برداشت لوزه و آدنوم
tab	tablet	قرص
TB	tuberculosis	سل ریوی
TDS	three times per day	سه بار در روز
tds/tid	three times a day	سه بار در روز
THR	total hip replacement	جایگزینی کامل مفصل ران
TIA	transient ischaemic attack	حمله ترنزیٹ ایسکمیک
tid	three times a day	سه بار در روز
TKR	total knee replacement	جایگزینی کامل زانو
TPR	temperature, pulse, respirations	درجه حرارت، نبض، تنفس
TSH	thyroid-stimulating hormone	هورمون محرک تیروئید
T,temp	temperature	درجه حرارت
TURP	trans urethral resection of the prostate	برداشت پروستات از طریق مجرای پیشابراه
U/A	urinalysis	آزمایش ادرار

کلمه اختصاری	توضیح انگلیسی	توضیح فارسی
UDB	urinary drainage bag	کیسه درناژ ادراری
U&E	urea and electrolytes	اوره و الکترولیت
ULQ	upper left quadrant	ربع تحتانی چپ
ung	ointment	پماد
URQ	upper right quadrant	ربع فوقانی راست
URTI	upper respiratory tract infection	عفونت قسمت فوقانی دستگاه تنفس
UTI	urinary tract infection	عفونت دستگاه ادراری
UV	ultra violet	اولترا و یوله
VD	venereal disease	بیماریهای جنسی
V fib	ventricular fibrillation	فیبریلاسیون بطنی
V tach	ventricular tachycardia	تاکیکاردی بطنی
vit	vitamin	ویتامین
vo	verbal order	دستور شفاهی
vol	volume	حجم
WBC	white blood cells	سلولهای سفید خون
X2d	times 2 days.	دو بار در روز
XI	eleven	یازده
XII	twelve	دوازده
XM	crossmatch	کراس مج

...۱۰

منابع :

۱. **Medical Terminology Abbreviation.2010**

۲. **Common Medical Abbreviation.2014**

۳. منابع اینترنتی

۴. جزوات آموزشی رشته مدارک پزشکی